

# İltica başvurusunda bulunduğunda

## Genel İltica Prosedürü hakkında bilgiler

### **Bu broşür sana neden verilmektedir?**

Hollanda'da iltica talebinde bulundun. İlticanın anlamı şudur: kendi ülkelerinde güvende olmayan kişiler için başka bir ülkede koruma. Ve kendi ülkelerinde koruma edinemeyen kişiler için koruma.

İltica başvurusunda bulunduğunda, Hollanda devletinden resmen oturma izni talep etmiş olursun. Hollanda'da yaşamana izin verilmesi için bu izne ihtiyacın vardır. İltica başvurundan sonra iltica prosedürü başlar. Bu süreç, Hollanda devletinin sana oturma izni verip vermeyeceğini değerlendirdiği yasal bir prosedürdür.

Bu broşürde, bu iltica prosedürü esnasında neler olup bittiğini okuyabilirsin. Ayrıca ne yapman gerektiği (yükümlülüklerin) ve Hollanda devletinden neler bekleyebileceğini (hakların) konularını da okuyabilirsin.

## Hangi kuruluşlarla karşılaşacaksın?



Ebeveynleri veya sana bakacak başka kişileri olmayan reşit olmayan bir ilticacı olarak Hollanda'ya geldiğinde, Hollanda yasalarına göre vesayet hususunun ayarlanması gerekmektedir. Hollanda'da **Stichting Nidos** bu konuyla ilgilenen kuruluştur. Nidos, refakatsiz çocukların (bazılarının) vesayetini ve barındırmalarını ayarlamaktadır. Resmi olarak senin için vasilik başvurusunda bulunur. Stichting Nidos daha sonra çalışanlarından birini senin gençlik koruma görevlini olarak atar. Bu kişi sana Hollanda'da rehberlik edecektir. Gençlik koruma görevlisi, diğer hususların yanı sıra, önemli kararlar almaya yardımcı olacak ve ikamet etmek ve eğitimi düzenlemek için iyi bir yerinin olmasını sağlayacaktır. Gençlik koruma görevlisi, iltica prosedürün esnasında da sana yardımcı olacaktır ancak, gençlik koruma görevlisinin IND'nin kararı üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Nidos, 15 yaşın altındaki çocukların koruyucu ailelerde barındırılmaları hususunu düzenler. Ve oturma izni olan gençlerin küçük çaplı evlerde barındırılmalarını düzenler. Vesayet ve barındırılma hakkında daha fazla bilgiyi Nidos'tan edinebilirsin. [www.nidos.nl](http://www.nidos.nl)



**Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)**, Hollanda'daki ilticacıların barınmaları ve onların iltica prosedürü esnasındaki rehberliği ile ilgilenir. COA, senin yemeğinin ve sağlık sigortasının olmasını da sağlar. COA, bir doktor konusunda sana yardımcı olabilmektedir. COA bağımsız bir kuruluştur ve iltica başvurun hakkında herhangi bir karar vermez. [www.coa.nl](http://www.coa.nl)



**GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA)**, hasta olduğunda veya tıbbi soruların olduğunda gideceğin kuruluştur. Her COA barınma yerinde veya yakınında bir GZA sağlık merkezi vardır. GZA senin için bir doktor asistanı, hemşire, GGZ pratik destek görevlisi veya aile hekim ile randevu ayarlayacaktır. [www.gzasielzoekers.nl](http://www.gzasielzoekers.nl)



**VluchtelingenWerk Nederland (VWN)** bağımsız bir insan hakları kuruluştur ve ilticacıların çıkarlarını desteklemek için kurulmuştur. VWN sana iltica prosedürü hakkında bilgi ve açıklama sağlar. VWN, bu prosedürden geçmen için seni kişisel olarak bilgilendirir ve destekler ve diğer kuruluşlarla sorun olması durumunda aracılık eder. Ve bu konuda avukatınla yakın iş birliği içinde çalışır. VWN iltica başvurun hakkında karar vermez. [www.vluchtelingenwerk.nl](http://www.vluchtelingenwerk.nl)  
[www.refugeehelp.nl](http://www.refugeehelp.nl)

## Raad voor Rechtsbijstand

**Raad voor Rechtsbijstand (RvR)**, maddi durumun olmadığında bir avukattan yardım alabilmeni sağlar. Sana sunulan yardım için RvR, bu avukata bir ücret öder. Avukat, bir RvR çalışanı değildir. Avukat, iltica prosedüründe sana yardımcı olan bağımsız bir adli yardım sunucusudur. [www.rvr.org](http://www.rvr.org)



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

**Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)**, Hollanda Adalet ve Güvenlik Bakanlığının bir parçasıdır. IND, Hollanda'da iltica hakkının olup olmadığını araştırmaktadır. Bu yüzden çalışanlarla, kim olduğun hakkında görüşmelerin olur. Ve neden Hollanda'ya iltica başvurusunda bulunduğun hakkında. IND, kişisel öykünü ve geldiğin ülkedeki durumu araştırır. IND daha sonra senin Hollanda'da (geçici olarak) kalıp kalamayacağınıza karar verir. [www.ind.nl](http://www.ind.nl)



Dienst Terugkeer en Vertrek  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

IND binalarında ve COA'nın barınma yerlerinde etrafta dolaşan **güvenlik görevlileri** vardır. Onları üniformalarından tanıyabilirsin. Onlar, senin güvenliğin için oradadır. IND ve COA'nın binalarda ve arazide neye izin verilip neyin yasak olduğu konusunda onlara sorular da sorabilirsin. Bu güvenlik görevlilerinin iltica başvurun ile ilgili karar üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

**Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)**, Hollanda Adalet ve Güvenlik Bakanlığının bir parçasıdır ve Hollanda geri gönderme politikasından sorumludur. İltica başvurun reddedildiğinde DT&V seninle bir görüşme yapacaktır. Ülkende senin için uygun bir barınma yeri olup olmadığı henüz net olmadığında, DT&V bunu araştırabilir. Ülkene geri dönmek gerektiğinde, DT&V terk etmeni organize etmene yardımcı olacaktır. [www.dienstterugkeerenvertrek.nl](http://www.dienstterugkeerenvertrek.nl)



**Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)**, dünya çapında göçmenleri destekleyen bağımsız bir kuruluştur. Kendi başına Hollanda'dan ayrılmak istediğinde IOM sana yardımcı olabilir. IOM sana geri dönüş ve yeniden uyum sağlama hakkında pratik bilgiler sağlar ve Hollanda'dan ayrılma işlemlerini ayarlamakta sana rehberlik eder. Nidos'taki gençlik koruma görevlinden, VWN'den veya avukatından bu konuda sana yardımcı olmasını isteyebilirsin. [www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl)

## Senden beklenen nelerdir?

Prosedür esnasında neden iltica başvurusunda bulunduğunu açıklaman önemlidir. IND ayrıca sorunlarını olabildiğince kanıtlayabilmeni beklemektedir. Örneğin belgeler veya mektuplarla. Ailen, onların nerede yaşadıkları ve senin nerede yaşadığın hakkında her şeyi anlatman da önemlidir.

Kayıt görüşmeden önce IND, belgelerin gönderilmesi konusunda sana bir broşür göndermiştir. Kayıt görüşmeden sonra, eline iltica başvurun için önemli olan belgeler mi geçti? Bunları IND'ye nasıl verebileceğin konusu broşürde belirtilmiştir.

Fiziksel veya psikolojik sorunların mı var ve IND'nin bundan haberdar olması önemli midir? O halde bunu mümkün olan en kısa sürede IND'ye bildir. IND bu durumda seni mümkün olan en iyi şekilde desteklemeye çalışacaktır. Bu şekilde iltica prosedürüne yine de devam edebilirsin.

## İltica prosedürün için hazırlanma?

15 ile 18 yaş arasında mısın? COA, kayıt aşamasından sonra genç ilticacılar için özel bir barınma merkezinde ikamet edebilmeni ayarlayacaktır. 15 yaşından küçük müsün? O halde NIDOS, bir koruyucu aileyle birlikte ikamet etmeni ayarlayacaktır.

Kayıt aşamasından sonra Dinlenme ve Hazırlık Dönemi (RVT) başlar. RVT'de, iltica nedenlerini anlatıp anlatamayacağını belirlemek üzere bir tıbbi muayeneden geçireceksin. RVT'de ayrıca VluchtelingenWerk (VWN) sana iltica prosedürü hakkında bilgiler verecektir. VWN iltica prosedürü sırasında sana rehberlik edip destek olur. Bu yardım ücretsizdir. İltica prosedürünün başlamasından kısa bir süre önce avukatınla tanışacaksın. Avukatın iltica ile ilgili yasa ve yönetmelikleri bilmektedir. Ve ayrıntılı görüşmene hazırlanmana yardımcı olur. Bu görüşme, IND ile neden iltica başvurusunda bulunduğunu açıkladığın bir görüşmedir. Bir avukatın yardımı ücretsizdir.

## Gün be gün iltica prosedürü

IND ile randevunun olduğu günde IND'nin ofisine gidersen ve genel iltica prosedürü (AA) başlar. AA genelde 6 gün sürer. Ayrıca daha uzun süren bir Genel İltica Prosedürü de vardır: genelde 9 gün süren AA+. AA+, IND'nin daha uzun ve ayrıntılı bir görüşme beklediği veya daha fazla araştırma yürütmesi gereken iltica başvuruları için tasarlanmıştır. Ayrıca zihinsel veya fiziksel sorunlar nedeniyle daha fazla ilgiye ihtiyaç duyan ilticacılar içindir. RVT'den sonra IND, AA'ya mı yoksa AA+'ya mı gideceğine karar verecektir. Aşağıda iltica prosedürünün gün be gün nasıl ilerleyeceğini okuyabilirsin.

### *Algemene Asielprocedure (Genel İltica Prosedürü) (AA)*

#### **Gün 1: ayrıntılı görüşme**

Ayrıntılı görüşme, bir IND çalışanlarının biriyle yapılan bir görüşmedir. Bu görüşmede iltica başvurunun nedenlerini ayrıntılı şekilde anlatabilme imkânı olacaktır. Görüşme esnasında IND, sana sorular da soracaktır. Ayrıntılı görüşme, IND'nin bir ofisinde gerçekleşir. Ayrıntılı görüşmen esnasında bir tercüman da hazır bulunacaktır. IND soruları Hollandaca olarak soracaktır. Tercüman, bu soruları senin anladığın bir dile tercüme edecektir. Tercüman cevaplarını da Hollandacaya tercüme edecektir. Tercüman bağımsızdır, IND çalışanı değildir ve iltica başvurun hakkındaki karar üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Önemli: sen ve tercüman birbirinizi tam olarak anlayamıyorsanız bunu hemen söyleyin. Bu durumda IND, başka bir tercüman

ayarlamaya çalışacaktır. Soruları tam olarak anlamadığın için yanlış anlamaların olmaması önemlidir. IND, ayrıntılı görüşmeyle ilgili bir rapor düzenler.

IND'nin senin korunmaya ihtiyacın olduğunu anlaması için her şeyi anlatman önemlidir. Başına gelenler ve hangi nedenle geldiğin ülkende korumanın olmadığı konusunda dürüst, eksiksiz ve açık ve net ol. Belirli bir olayı tam olarak hatırlayamadığın halde bunu IND'ye söyle. IND, ülkedeki genel durumdan haberdardır. Kendi durumunu anlatman önemlidir: neden kişisel korunmaya ihtiyacın vardır? Ayrıca olabildiğince çokça ayrıntılar ver: küçük şeyler bile çok önemli olabilir. IND bu konuda sana sorular da soracaktır.

İltica başvurunun nedeni ile ilgili yara izi, fiziksel veya zihinsel şikâyetlerin mi var? O halde bu hususu IND'ye anlatman önemlidir. IND, başvurunun değerlendirilmesinde, başvurunun değerlendirmesi için faydalı olması halinde sana bir tıbbi muayene sunmaya karar verebilecektir. Bu tür bir muayeneyi, (masrafları sana ait olmak üzere) kendin de yaptırabilirsin. Avukatın sana bu konuda yardımcı olabilir. IND ile olan görüşmede, geldiğin ülkede veya daha önce yaşadığın yerde seninle kimin ilgilenebileceğini veya ilgilenemeyeceğini açıkça belirtmen önemlidir. Ayrıca IND'ye neden böyle düşündüğünü de açıkla.

Avukatın veya NIDOS'taki gençlik koruma görevlini genelde görüşmeye katılırlar. Ayrıca VWN'den görüşmeye katılmasını da isteyebilirsin. Ayrıntılı görüşmenin raporunu IND veya avukatın sana gönderecektir.

## **Gün 2: ayrıntılı görüşmenin görüşülmesi**

Avukatın ayrıntılı görüşmenin raporunu seninle görüşecektir.

Bu görüşme esnasında da bir tercüman senin ve avukatın söylediği her şeyi tercüme ederek yardımcı olacaktır. Raporda eksik veya yanlış bir husus olduğunda, avukatın bu durumu IND'ye bir mektupla bildirecektir.

## **Gün 3: ilk karar**

IND, iltica oturum izni koşullarını yerine getirip getirmediğini değerlendirecektir. Bu değerlendirmenin sonucu, iltica prosedürünün nasıl ilerleyeceğini belirleyecektir. 3 seçenek vardır:

1. İltica oturum izni koşullarını yerine getiriyorsun. IND (avukatın aracılığıyla) sana iltica başvurunun onaylandığını belirten bir mektup (= karar) gönderir. Bu durum senin (geçici olarak) Hollanda'da ikamet edebileceğin anlamına gelmektedir. Bu durumun seni nasıl etkileyeceğini avukatın açıklayacaktır.
2. IND'nin araştırma için daha fazla zamana ihtiyacı vardır ve iltica başvuru 6 gün (veya AA+'da 9 gün) içinde karar verememektedir. IND, iltica başvuru Uzatılmış İltica Prosedüründe işleme koyacaktır. İltica başvuruyla ilgili karar daha sonra verilecektir. Sana bu Uzatılmış İltica Prosedürü (VA) ile ilgili bilgileri içeren başka bir broşür verilecektir.
3. IND, iltica oturum izni koşullarını yerine getirmediğin kanaatine varmıştır. IND (avukatın aracılığıyla) sana iltica başvuru reddetme niyetinde olduğunu belirten bir mektup (=karar) gönderecektir. Bu mektuba niyet denir. Bu mektupta aynı zamanda bu ilk reddin nedenleri ve bunun senin için ne gibi sonuçlara yol açacağı da belirtilmektedir. Avukatın bu mektubu seninle görüşecektir.

## **Gün 4: karara yanıt: görüş**

IND iltica başvuru reddetme niyetinde olduğunda, bu durumu avukatınla görüşürsün. Avukatın daha sonra IND'ye yazılı bir görüş gönderebilir. Bu, IND'nin niyetine resmen yanıt verdiğin bir mektuptur. Bu mektupta niyeti neden kabul etmediğini açıklayabilirsin.

## Gün 5 ve 6: karar

Senin görüşünü okuduktan sonra IND, niyetin uyarlanmasının gerekip gerekmediğini değerlendirecektir. Bu değerlendirmenin sonucu, yine iltica prosedürünün nasıl ilerleyeceğini belirleyecektir. IND, sana bu değerlendirmenin sonucunu avukatına bir mektup ile bildirecektir. Bu durumun seni nasıl etkileyeceğini avukatın açıklayacaktır. 4 seçenek vardır:

1. Görüşünü okuduktan sonra IND, yine de bir iltica oturma izni koşullarını yerine getirdiğin kanaatinde olur. IND (avukatın aracılığıyla) sana iltica başvurunun onaylandığını belirten bir mektup (= karar) gönderir.
2. Hollanda'da (geçici olarak) yaşamaya devam edebilirsin. Bu durumun seni nasıl etkileyeceğini avukatın açıklayacaktır.
3. IND'nin araştırma için daha fazla zamana ihtiyacı vardır ve iltica başvuru 6 gün (veya AA+'da 9 gün) içinde karar verememektedir. IND, iltica başvuru VA'da işleme koyacaktır. Sana bu Uzatılmış İltica Prosedürü ile ilgili bilgileri içeren başka bir broşür verilecektir.
4. IND, iltica oturma izni koşullarını karşılamadığın kanaatinde olmayı sürdürmektedir. IND (avukatın aracılığıyla) sana iltica başvurunun reddedildiğini belirten bir mektup (= karar) gönderir. Karar, bu reddedilmenin nedenlerini ve bunun senin için ne gibi sonuçlar doğurabileceğini belirtmektedir. Reddedilme konusunda hemfikir olmadığında ne yapman gerektiği de belirtilmektedir. Ve ülkeneye dönmek için neler yapabileceğini. Avukatın kararnameyi seninle görüşecektir.

## Genel İltica Prosedürü 9 gün (AA+)

IND iltica başvuru AA+'da mı işleme almaktadır? O halde iltica prosedürün genelde 9 gün sürecektir:

- Gün 1 ve 2: ayrıntılı görüşme
- Gün 3 ve 4: avukatınız ile ayrıntılı görüşmenin görüşülmesi;
- Gün 5: ilk karar;
- Gün 6 ve 7: karara karşı avukat tarafından yanıt (görüşüne);
- Gün 8 ve 9: ikinci karar.

## Başvurunun geri çekilmesi

Başvurunu istediğin zaman geri çekebilirsin. Bu durumda, bir avukatla, NIDOS'taki gençlik koruma görevlisi veya IND ile iletişime geçmek en iyisidir. IND'deki başvuru geri mi çekiyorsun? O halde artık Hollanda'da bulunamazsın. Başka bir nedenle burada kalmana izin verilmesi durumu, buna müstesnadır. İltica başvuru geri çekiyor musun ve başka herhangi bir nedenle Hollanda'da kalmana izin verilmiyor mu? O halde ülkeneye dönmelisin. Dönüş yolculuğunun başlangıcına kadar bir barınma merkezinde kalacaksın. İltica başvuru geri çekildikten sonra, yeniden iltica başvurusunda bulunman hâlâ mümkündür.

## İltica Prosedürü sonrasında

### **Sana bir oturum izni verilecektir**

IND iltica başvurun hakkında olumlu karar verirse, (şimdilik) Hollanda'da yaşamaya devam edebilirsin. Sana bir oturum izni verilecektir 15 yaş ve üzerinde olduğunda Nidos, küçük bir ikametgâh tesisinde oturmak için yer ayarlar. Bir oturma izni aldıktan sonra IND, hakların ve yükümlülüklerin hakkında seni bilgilendirecektir. NIDOS'taki gençlik koruma görevlin ve VWN çalışanların, her türlü kuruluşa giden yolu bulmana yardımcı olabilecektir.

Ayrıca belediyeye taşınma ve bir eğitim veya iş bulma konusunda sana rehberlik edebilirler. Gençlik koruma görevlin ayrıca aile üyelerini buraya getirmende de yardımcı olabilir.

### **Sana bir iltica oturum izni verilmemektedir**

IND iltica başvurun ret mi etmiştir? O halde IND, ülkende senin için uygun bir barınma yerinin olup olmadığını da değerlendirmelidir. Örneğin, ebeveynlerin, akrabaların veya sığınma evi tarafından. Senin için uygun bir barınma yeri varsa, IND ülkeneye dönmen gerektiğine karar verecektir. IND sana iltica hakkı verilmeyeceğine karar verdiğinde, iyi bir barınma yeri konusunda hâlâ bir netlik yok mudur? O halde Ardından IND, Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) uygun bir barınma yerini araştırmasını isteyecektir. Bu araştırma konusunda tam iş birliği yapman beklenmektedir. Araştırma en fazla 1 yıl sürecektir. Araştırma devam ettiği sürece Hollanda'da kalabilirsin. Bu durumda sonra reşit olmayan biri olarak küçük bir yerleşim tesisinde veya koruyucu ailenin yanında kalırsın.

Senin için uygun bir barınma yeri olmadığı belli olduğunda, DT&V IND'yi bilgilendirecektir. Bu durumda IND'den refakatsiz reşit olmayan ilticacılar için kusura dayanmayan bir izin alabilirsin. Bu husus, araştırmayla her zaman tam iş birliği içinde olman koşuluna tabidir. Düzgün bir şekilde iş birliği yapmadıysan IND, ülkende seninle kimin ilgilenebileceğini araştırması için DT&V'ye daha fazla zaman tanıyabilir. İş birliği yapmıyor musun ve Hollanda devleti seni ülkeneye geri mi gönderiyor? Bu durumda 18 yaşına gelene kadar bakım alacaksın. Bundan sonra Hollanda'da yasadışı konuma gelirsın ve barındırılma hakkını kaybedersın. Ayrıca okula veya işe gitmene de izin verilmemektedir.

IND iltica başvurun reddettiğinde, avukatınla görüşerek bir Hollanda mahkemesinde bu karara karşı itirazda bulunabilirsin. Bu durum, IND'nin kararıyla hemfikir olmadığını mahkemeye resmen bildirdiğin anlamına gelir. Bu aynı zamanda uygun barınma yeri ve kusura dayanmayan bir izin ile ilgili olabilir. Mahkemeden itiraz prosedürü esnasında Hollanda'da kalabilmeni isteyebilirsin. Avukatın sana bu hususta yardımcı olacaktır. Mahkeme daha sonra iltica başvuru karar verirken IND'nin Hollanda yasalarını doğru şekilde uygulamış olup olmadığını araştıracaktır.

İltica başvurun reddedildikten sonra, DT&V sadece senin için iyi bir barınma yerini araştırmakla kalmaz. Aynı zamanda terk etmen konusuna hazırlanmana da yardımcı olur. İltica başvurusu reddedildikten sonra DT&V bunun için seninle iletişime geçecektir. Senin için uygun bir barınma yeri bulundu ve geri dönüşün için DT&V her şeyi ayarladı mı? O halde, seni bakıcına veya sığınma evine götüren bir refakatçi ile birlikte ülkeneye geri dönersın. Hollanda'yı terk etme konusunda iş birliği yapmıyor musun? O halde Hollanda devleti seni geri dönmeye zorlayabilir. Bu durumda, bir refakatçi tarafından ülkeneye götürülene kadar göz altında tutulup tutulacağını.

Geldiğin ülkeneye gönüllü olarak geri dönmek istediğinde DT&V veya Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) ile iletişime geçebilirsin. Bunun nasıl yapıldığı, onların

web sitelerinde anlatılıyor. Ayrıca geri dönüş ve hangi desteği (temel terk desteği ve/veya entegrasyon desteği) alabileceğin konusunda bilgileri de okuyabilirsiniz. Onlar sana pratik bilgiler sağlayabilir ve gidişinde sana yardımcı olabilir. COA'nın barınma yerinde IOM'ye gidebilirsin. Olası geri dönüş ve destekle ilgili soruların için VWN veya diğer kuruluşlarla da iletişime geçebilirsin. İltica prosedüründen sonra da destek ve bilgi için NIDOS'taki gençlik koruma görevlin ve VWN ile iletişime geçebilirsin.

## Kişisel verilerin işlenmesi

Kişisel veriler, seninle ilgili olan her türlü bilgiden ibarettir. Bu broşürün düzenlenmesine katılan kuruluşlar en altta listelenmişlerdir. Bu kuruluşlar, başvurunu, bildirimini veya talebini işlerken kişisel verileri işlerler. Verilerini senden ve gerektiğinde, diğer kuruluş veya kişilerden de isterler. Bu kuruluşlar verilerini kullanır, saklar ve yasal olarak gerekli olduğunda diğer kuruluşlara aktarırlar. Gizlilik mevzuatı, verilerini işleyen kuruluşlar için yükümlülükler içermektedir. Örneğin, verilerini hassas ve güvenli bir şekilde işlemeleri gerekir. Gizlilik mevzuatı ayrıca haklarını da belirtir. Bu nedenle, talep ettiğinde aşağıda belirtilen haklara sahipsin:

- kuruluşlardaki verilerini incelemek;
- kuruluşların verilerinle ne yaptığını ve neden yaptığını öğrenmek;
- verilerinin hangi kuruluşlara aktarıldığını öğrenmek.

Kişisel verilerinin işlenmesi ve hakların konusunda daha fazla bilgi edinmek ister misin? O halde kuruluşların internet sitelerine bak.

## Sıkça sorulan sorular

### **IND ile ayrıntılı görüşmem ne zaman gerçekleşecek?**

Polise ilticacı olarak kaydolduktan sonra, IND ile ilk görüşmeyi bekleyeceksin. Buna kayıt görüşmesi denmektedir. Bundan sonra, sonraki görüşmeye hazırlanmak için en az 3 hafta vardır. COA barınma yerinde veya koruyucu ailenin yanında sana, IND'nin seni bir sonraki görüşmeye katılmaya davet ettiği bir mektup verilecektir.

### **IND'nin bir karar vermesini ne kadar beklemeliyim?**

İltica Prosedürü genelde 6 (AA) veya 9 (AA+) iş günü sürer. IND ofisleri genelde Cumartesi ve Pazar günleri kapalıdır: bu durumda bunlar çalışma günleri değildir. IND, örneğin iltica prosedürü sırasında hastalandığın için bazen bu süre içinde karar verememektedir. Bu durumda IND, AA veya AA+'yı uzatabilmektedir.

IND ayrıca iltica başvurunun devamını Uzatılmış İltica Prosedüründe işleme almaya karar verebilmektedir. Sana bu durumda Uzatılmış İltica Prosedürü ile ilgili bilgileri içeren başka bir broşür verilecektir. Yasa, IND'nin iltica başvurunun tarihinden itibaren kaç ay içinde karar vermesi gerektiğini belirtir. Bu yasal karar süresidir. Yasal karar sürelerinin ne olduğunu [www.ind.nl/belis-termijnen](http://www.ind.nl/belis-termijnen) veya [www.ind.nl/en/decision-periods](http://www.ind.nl/en/decision-periods) adreslerinde okuyabilirsiniz. Karar süresi bazen uzatılabilmektedir. Ancak



IND'nin karar vermesi süresinin, iltica başvurusu yapıldığı günden itibaren 21 aydan fazla olmasına izin verilmemektedir.

Karar süresi içinde IND sana henüz bir karar göndermedi mi? O halde IND'den iltica başvurun hakkında hızlı bir karar vermesini yazıyla isteyebilirsin. Avukatın sana bu konuda yardımcı olabilir.

### **İltica hikâyemi bir erkeğe veya bir kadına anlatmayı tercih ederim. Bu mümkün müdür?**

Evet, bunu kayıt görüşmesi esnasında belirtebilirsin (= IND ile görüşme). Bu durumda IND, ayrıntılı görüşmede bir erkek veya kadın IND çalışanı ve tercüman ayarlamaya çalışacaktır.

### **Hasta veya hamileysem ne yapmalıyım?**

Hasta veya hamile isen, tıbbi tavsiye için muayene sırasında bunu hemşireye söyle (broşüre bakın: Bu husus, özellikle verem, uyuz/gal veya hepatit B gibi bulaşıcı bir hastalığın olduğunda veya olduğunu düşündüğünde önemlidir. Hemşireye anlattığın her şey gizlilikle ele alınacaktır. Hemşire, senin iznin olmadan sağlığınla ilgili bilgileri asla başkalarına aktarmayacaktır. Hemşirenin bilgileri IND'ye aktarmasını kabul edersen, IND bunu görüşmeler sırasında dikkate alabilecektir. İltica prosedürü sırasında hastalanırsan, bunu bir NIDOS'taki gençlik koruma görevlisi, COA, IND veya VWN'e bildir. Onlar senin doğru (tıbbi) yardımı almana yardımcı olabilirler. IND veya avukatınla görüşeceğin gün hastaysan, NIDOS'taki gençlik koruma görevlisinden veya bir COA çalışanından avukatını veya IND'yi bilgilendirmesini iste.

### **Bu broşürü okuduktan sonra herhangi bir sorun var mı?**

Bu soruları avukatına veya COA, IND veya VWN çalışanlarından birine iletebilirsin.

### **Şikâyetin mi var?**

İltica prosedürüne dâhil olan tüm kuruluşlar profesyonel ve hassas bir şekilde çalışmaktadır. Yine de bir kuruluş tarafından sana iyi davranılmadığını mı düşünüyorsun? O halde bir şikâyet bildiriminde bulunabilirsin. Gençlik koruma görevlin, avukatın veya bir VWN sana bu konuda yardımcı olabilecektir.

Bu yayın, aşağıda belirtilen kurum ve kuruluşların ortak bir yayınıdır:  
Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en Mensenhandel (AVIM)  
Nidos  
Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)  
Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)  
Koninklijke Marechaussee (KMar)  
Raad voor Rechtsbijstand (RvR)  
VluchtelingenWerk Nederland (VWN)  
Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)  
Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

Görevlendiren:  
Ministerie van Justitie en Veiligheid,  
directie Migratiebeleid  
[www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

Bu yayının içeriğinden herhangi bir hak talep edemezsiniz. Çeviri, yorumlamada farklılıklara yol açtığı halde Hollandaca versiyonu geçerli olacaktır